

Il-Hamis 17 ta' Novembru 2011

18. Jistieden lill-Kummissjoni tippubblika linji gwida addizzjonali rigward id-dritt li wiehed jaqleb minn operatur għal iehor sabiex tikkonforma mar-rekwiżiti ta' trasparenza u tippromwovi d-drittijiet ugwali għall-konsumaturi fl-Unjoni Ewropea kollha;

19. Jinnota l-eżistenza tat-thassib mill-konsumaturi rigward id-diskrepanza bejn il-veloċitajiet ippubbliċizzati u dawk li fil-fatt jingħataw għal konnessjoni tal-internet; f'dan ir-rigward jitlob lill-Istati Membri biex jinfurzaw il-projbizzjoni dwar ir-reklamar qarrieqi;

20. Jagħraf il-htieġa li jinholqu diversi modi li jtejbju l-fiduċja u l-kunfidenza taċ-ċittadini fl-ambjent onlajn; għalhekk jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex ikomplu jiżviluppaw il-programmi edukattivi bl-għan li jżidu l-hiliet tal-ICT tal-konsumaturi u jnaqqsu l-esklużjoni diġitali;

21. Jistieden lill-Kummissjoni biex tistieden lir-rappreżentanti tal-konsumaturi u lis-soċjetà ċivili jippar-teċipaw b'mod attiv u ugwali mar-rappreżentanti tal-industrija fid-diskussjonijiet rigward il-futur tal-internet fl-UE;

*

* *

22. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u l-parlamenti tal-Istati Membri.

Il-projbizzjoni tal-munizzjon tat-tip cluster

P7_TA(2011)0512

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 2011 dwar il-projbizzjoni tal-munizzjonijiet tat-tferrix

(2013/C 153 E/16)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix, li dahlet fis-seħh fl-1 ta' Awwissu 2010 u li fit-8 ta' Novembru 2011 kienet giet approvata minn 111-il stat (108 firmatarji, fosthom 3 Stati Membri tal-UE, 63 ratifikazzjoni, fosthom 19-il Stat Membru tal-UE, u 3 adegjonijiet),
- wara li kkunsidra l-Abbozz ta' Protokoll VI dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix, bid-data tas-26 ta' Awwissu 2011, għall-Konvenzjoni dwar Projbizzjonijiet u Restrizzjonijiet fuq l-Użu ta' Ċerti Armi Konvenzjonali li jistgħu jitqiesu li huma ta' Hsara Eċċessiva jew li għandhom Effetti Indiskriminati (CCW),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti fit-2 ta' Diċembru 2008 dwar il-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix,
- wara li kkunsidra l-messaġġ tas-Segretarju Ġenerali tan-NU lit-Tieni Laqgħa tal-Istati Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix, imwassal mis-Sur Sergio Duarte, Rappreżentant Għoli għall-Affarijiet tad-Diżarm, f'Beirut fit-13 ta' Settembru 2011,
- wara li kkunsidra d-dikjarazzjonijiet mill-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Għoli għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, Catherine Ashton, b'mod partikolari dik tal-1 ta' Awwissu 2010 dwar il-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix u dik tad-29 ta' April 2011 l dwar l-użu rapportat ta' munizzjonijiet tat-tferrix fil-Libja,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Novembru 2008 dwar il-Konvenzjoni dwar il-Munizzjon tat-tip Cluster ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 16 E, 22.1.2010, p. 61.

Il-Hamis 17 ta' Novembru 2011

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-8 ta' Lulju 2010 dwar id-dhul fis-sehh tal-Konvenzjoni dwar Munizzjonijiet ta' Tferrix (CCM) u r-rwol tal-UE ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' Lulju 2011 dwar progress rigward il-ġlieda kontra l-mini ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 110(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-munizzjonijiet tat-tferrix jipprezentaw riskji serji għaċ-ċivili, minhabba li tipikament jinfirxu letalment fuq medda kbira, u billi fil-kuntesti ta' wara l-kunflitti l-użu ta' dawn il-munizzjonijiet ikkawża bosta korrimenti u mwiet traġiċi fost iċ-ċivili, ladarba s-sottomunizzjonijiet mhux sploduti spiss isibuhom it-tfal u nies innoċenti oħra li ma jkunux konxji mill-periklu;
- B. billi l-appoġġ tal-parti l-kbira tal-Istati Membri tal-UE, l-inizjattivi parlamentari u x-xogħol ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili kienu deċiżivi biex gie konkluz b'suċċess il-“Proċess ta' Oslo” li wassal għad-dhul fis-sehh tal-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet tat-Tferrix (CCM); billi 22 Stat Membru tal-UE huma Stati Partijiet tas-CCM, u hames Stati Membri tal-UE la ffirmaw u lanqas irrattifikaw is-CCM;
- C. billi s-CCM tipprojbixxi lill-Istati Partijiet milli jużuw, jiżviluppaw, jipproduċu, jakkwistaw b'xi mod, jahżnu, iżommu jew jitransferixxu lil xi persuna, direttament jew indirettament, u li jassistu, jinkoraġ-ġixxu jew jipprovokaw lil xi persuna biex twettaq xi attività pprojbita lil Stat Parti taht il-Konvenzjoni;
- D. billi s-CCM tistabbilixxi standard umanitarju għid għall-assistenza tal-vittmi, fosthom dawk il-persuni affettwati direttament mill-munizzjonijiet tat-tferrix u l-familji u l-komunitajiet tagħhom;
- E. billi l-abbozz ta' test tal-Protokoll VI tas-CCW li se jiġi diskuss fir-Raba' Konferenza ta' Rieżami tas-CCW la hu kompatibbli mas-CCM u lanqas ma jikkomplementaha; billi filwaqt li l-Istati partijiet għas-CCM għandhom obbligu legali li jeqirdu l-munizzjonijiet kollha, dan l-abbozz ta' protokoll ser jipprojbixxi biss il-munizzjonijiet tat-tferrix ta' qabel l-1980, u jipprevedi perjodu ta' tranżizzjoni twil li jippermetti differiment tal-konformità għal mill-anqas 12-il sena, jippermetti l-użu ta' munizzjonijiet tat-tferrix b'mekkanizmu awtodistruttiv wiehed biss, u jippermetti lill-Istati jużaw munizzjonijiet tat-tferrix bl-hekk imsejha rata ta' falliment ta' 1 % jew anqas;
- F. billi wara l-iffirmar tas-CCM kien rappurtat li l-munizzjonijiet tat-tferrix intużaw riċentement kontra l-popolazzjoni ċivili fil-Kambodja, fit-Tajlandja u fil-Libja u billi issa għandhom jittiehdu passi urgenti biex ikun żgurat li s-sottomunizzjonijiet tat-tferrix mhux sploduti jitnehhew biex ma jkunx hemm aktar imwiet jew korrimenti;
1. Jistieden lill-Istati Membri kollha tal-UE biex la jadottaw, la japprovaw u lanqas sussegwentement jirrattifikaw kwalunkwe protokoll għall-Konvenzjoni dwar Ċerti Armi Konvenzjonali (CCW) li jippermetti l-użu ta' munizzjonijiet tat-tferrix, li huma pprojbiti mis-CCM, u jistieden lill-Kunsill u lill-Istati Membri jaġixxu skont dan fir-Raba' Konferenza ta' Rieżami tas-CCW, li għandha ssir mill-14 sal-25 ta' Novembru 2011 f'Ġinevra;
2. Jiddispaċiħ haġna li l-abbozz ta' test tal-Protokoll VI li għandu jiġi diskuss f'dik il-konferenza jhedded li jdghajjef l-istandard ċar u robust tad-dritt umanitarju internazzjonali stabbilit mis-CCM, li b'mod komprensiv tipprojbixxi l-munizzjonijiet tat-tferrix, u jdghajjef ukoll il-protezzjoni taċ-ċivili;

⁽¹⁾ Testi adottati, P7_TA(2010)0285.⁽²⁾ Testi adottati, P7_TA(2011)0339.

Il-Hamis 17 ta' Novembru 2011

3. Ihegġegħ lill-Istati jirrikonoxxu l-konsegwenzi umanitarji u l-prezz politiku għoli li tal-appoġġ għal dan l-abbozz ta' protokoll propost, li hu mimli b'eċċezzjonijiet u lakuni li jippermettu l-użu ta' munizzjonijiet tat-tferrix;
 4. Jistieden lill-Istati Membri u lill-istati kandidati li mhumie x Stati Partijiet tas-CCM biex jaderixxu magħha u lill-Istati Firmatarji tas-CCM biex jirratifikawha malajr kemm jista' jkun;
 5. Iqis li l-Protokoll VI tas-CCW mhux kompatibbli mas-CCM u li l-Istati Membri li ffirmawha għandhom obbligu legali li jopponu bil-qawwa u jirrifjutaw l-introduzzjoni tal-Protokoll VI;
 6. Ihegġegħ bil-qawwa lill-Viċi President/Rappreżentant Għoli biex tfakkar lill-Istati Membri dwar l-obbligi legali tagħhom taht is-CCM; jistieden lill-Viċi President/Rappreżentant Għoli tpoġġi enfasi speċifiku fuq l-għan tematiku li titnaqqas it-theddida tal-munizzjonijiet tat-tferrix u li twettaq l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mas-CCM, li issa hi possibbli wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona;
 7. Jilqa' l-fatt li hmistax-il Stat Parti u firmatarju wettqu l-qerda tal-hażniet u tnax-il Stat ieħor għandhom jagħmlu dan sat-terminu ta' żmien previst, u li qegħdin jitwettqu operazzjonijiet ta' tindif fi tmintax-il pajjiż u tliet żoni oħra;
 8. Jistieden lill-Istati Membri li għadhom ma aderixxewx mas-CCM iżda li jixtiequ jnaqqsu l-impatt umanitarju tal-munizzjonijiet tat-tferrix biex jieħdu miżuri nazzjonali b'saħħithom u trasparenti sakemm isseħh l-adeżjoni, fosthom l-adozzjoni ta' moratorju fuq l-użu, il-produzzjoni u t-trasferiment ta' munizzjonijiet tat-tferrix u biex b'urġenza jibdeu jeqirdu l-hażniet ta' munizzjonijiet tat-tferrix;
 9. Jistieden lill-Istati Membri li ffirmaw is-CCM biex jgħaddu leġislazzjoni li timplimentaha fil-livell nazzjonali; ihegġegħ lill-Istati Membri jkun transparenti dwar l-isforzi li jagħmlu b'reazzjoni għal din ir-risoluzzjoni u biex jirrappurtaw regolarment, pereżempju lill-parlamenti tagħhom, dwar l-attivitajiet tagħhom taht is-CCM;
 10. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni jinkludu referenza għall-projbizzjoni tal-munizzjonijiet tat-tferrix bħala klawwola standard fi ftehimiet ma' pajjiżi terzi, flimkien mal-klawwola standard dwar in-nonproliferazzjoni ta' armi għall-qerda tal-massa, b'mod partikolari fil-kuntest tar-relazzjonijiet tal-UE mal-ġirien tagħha;
 11. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex il-ġlieda kontra l-munizzjonijiet tat-tferrix jagħmluha parti integrali fil-programmi Komunitarji ta' għajjnuna esterna biex jappoġġaw lil pajjiżi terzi fil-qerda tal-hażniet u fl-ghoti ta' assistenza umanitarja;
 12. Jistieden lill-Istati Membri, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jieħdu passi biex jiskoraġġixxu lill-istati milli jipprovdu munizzjonijiet tat-tferrix lil atturi mhux statali;
 13. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-risoluzzjoni lill-Viċi President/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u tal-pajjiżi kandidati tal-UE, lis-Segretarju Ġenerali tan-NU u lill-Koalizzjoni kontra l-Munizzjonijiet tat-Tferrix.
-